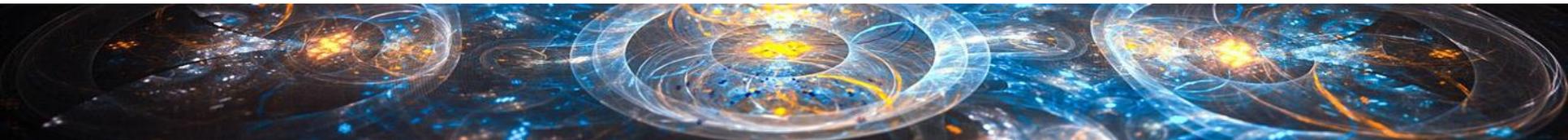


# Visibilité à l'international des revues scientifiques françaises : enjeux pour les revues STM

Agnès Henri, EDP Sciences



# Définition?

Qu'est-ce qu'une revue scientifique française?

✓ Une revue appartenant à une institution ou un éditeur français ? (qq soit la langue de publication)

ou

✓ une revue publiant du français ?

Creative Common licence BY-SA ~ tibo@bou.me ~ 13 Mar 09

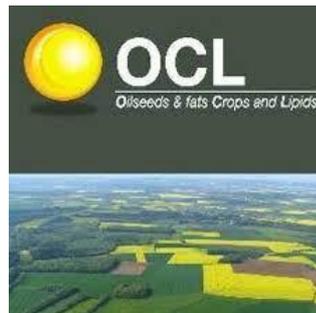


# Le cas des STM

Un marché dominé par les éditeurs anglo-saxons et par les bases de données également anglo-saxonnes

Résultat : une revue qui n'est pas dans le *Web of Sciences*, *Scopus* ou *Medline* (pour le médical) n'existe pas.

Trois exemples chez EDPS:



# Le cas des STM



Revue de la *Société Française de Parasitologie*  
Auparavant *Annales de Parasitologie Humaine et Comparée*  
En français puis FR+EN jusqu'en 2009  
Depuis : Open Access + tout anglais - IF : 3  
Passage tout en anglais a augmenté visibilité et impact



Auparavant *OCL : Oléagineux, Corps Gras, Lipides*  
En français puis FR+EN progressivement  
Depuis 4 ans : Open Access + tout anglais  
Premier IF en 2022: 2,2  
→ Plus de facilité à obtenir des auteurs

# L'enjeu pour les revues médicales

Difficulté d'être indexées car Medline ou WoS demandent de démontrer que la revue a **une portée internationale** (qu'elle intéresse l'ensemble de la communauté scientifique mondiale),

Quand elles ont pu être indexées, le FI reste faible car la langue de publication ne permet pas une large diffusion :



- Revue de haut niveau et reconnue de qualité, créée par Axel Kahn
  - 10 fois lauréate du Grand Prix éditorial SPEPS
  - Appartenant à l'INSERM dans le top 10 des institutions innovantes (Clarivate)
  - Indexée Medline, WoS (IF 0,7) et Scopus
- Pourtant peu de visibilité à l'international

# Le cas des revues médicales : les points SIGAPS



En 2017, on obtenait:

- 8 points pour une publication dans une revue de rang A
- 6 points pour une publication dans une revue de rang B
- 4 points pour une publication dans une revue de rang C , etc.

Ces points sont multipliés selon la position du chercheur dans l'article (4 pour le premier, 3 pour le deuxième, etc.)

Exemple :

Un auteur d'une institution française écrit dans une revue de rang A et obtient  $8 \times 4 = 32$  points.

En 2017, la valeur du point SIGAPS était de 648 euros par an pendant 4 ans.

Cette publication est valorisée à hauteur d'environ **20 000 € par an** pendant les 4 années qui suivent sa publication, soit un total pour l'établissement d'environ **80 000 €**

# L'enjeu pour les revues STM

Aujourd'hui, l'anglais est incontournable pour avoir une visibilité à l'international

Souvent, des revues choisissent de basculer vers l'anglais pour avoir des auteurs et de la visibilité à l'international (l'OA ne suffit pas)

Tant **que l'évaluation** ne change pas, cela reste difficile de publier des revues **en français en STM**

Un changement avec l'avènement des **AI de traduction** qui permettent (ou permettront) peut-être de remettre les langues « régionales » en première ligne ?

